



unesco

Centro  
Bajo los auspicios  
de UNESCO



Centro Regional  
para la Salvaguardia  
del Patrimonio Cultural Inmaterial  
de América Latina



ASMACU  
Asociación de Medio Ambiente y Cultura

# TRADICIONES Y SABERES SOBRE PLANTAS MEDICINALES

(Familias rurales del valle del río Zaña)



# TRADICIONES Y SABERES SOBRE PLANTAS MEDICINALES

(Familias rurales del valle del río Zaña)



El Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL) es un Centro Categoría 2, bajo el auspicio de la UNESCO y en el marco de la Convención UNESCO 2003 para la salvaguardia del Patrimonio cultural inmaterial (PCI) por lo cual cuenta con la autorización para utilizar el logo de UNESCO y el emblema de la Convención.

### **TRADICIONES Y SABERES SOBRE PLANTAS MEDICINALES (Familias rurales del valle del río Zaña)**

© Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina CRESPIAL  
Av. Brasil Mz. A Lote 14, Urbanización Quispianchis, Cusco. Cusco, Perú  
Teléfono: +51 84 615477  
www.crespial.org

© Asociación de Medio Ambiente y Cultura - ASMACU  
Mz 42 Lote 17, Centro Úcupe del Distrito de Lagunas - Mocupe, Chiclayo. Lambayeque, Perú  
Teléfono: 960-722652  
Correo: asmac2024@gmail.com

Primera edición, noviembre 2024

Owan Lay González  
Director General del CRESPIAL

Rosa Elena Colchado Medina  
Presidenta ASMACU

Coordinación general: Soledad Mujica Bayly  
Institución beneficiaria: Asociación de Medio Ambiente y Cultura - ASMACU  
Elaboración de texto base y sistematización: Rosa Elena Colchado Medina  
Edición y corrección de estilo: José Reátegui Mejía  
Diseño y diagramación: Luzazul gráfica s.a.c.

Impreso en:  
GERMINAR EDICIONES  
Av. Puente Piedra 235, Puente Piedra, Lima  
Noviembre - 2024  
Tiraje: 500 ejemplares

Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2024-10397  
ISBN: 978-612-49787-5-3

Queda prohibida la reproducción total o parcial de la presente publicación sin la autorización expresa del CRESPIAL y ASMACU.

Esta publicación ha sido posible gracias al financiamiento de McKnight Foundation (<https://www.mcknight.org>) a través del Proyecto: "Mejorar las acciones y expresiones de diferentes artistas y organizaciones culturales a favor de la salvaguardia y difusión de su patrimonio vivo asociado al cuidado del medio ambiente y el cambio climático".

---

## AGRADECIMIENTOS

Para la investigación y posterior edición de la presente cartilla hemos contado con el apoyo invaluable del Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina (CRESPIAL), en el marco del Convenio con la Fundación McKnight que viene desarrollando el piloto del proyecto

### **LIDERAZGO DE ARTISTAS Y PORTADORES DE CULTURA.**

Agradecemos al director, Owan Néstor Eugenio Lay González, y a la coordinadora del proyecto, Dra. Soledad Mujica, por confiar en nuestro trabajo y apoyar la continuación de nuestra iniciativa ciudadana "Seguridad Alimentaria, Biodiversidad y Participación Ciudadana. (Familias de la Cuenca Zaña frente a la crisis climática)".

El agradecimiento especial al Museo Afroperuano de Zaña en la persona del Dr. Luis Rocca Torres por incentivarlos, acompañarnos y darnos todo el soporte necesario para iniciar este proceso.

---

# Índice

p.



---

**6** Presentación

---

**9** Introducción

---

**12** I. Diversidad de flora

---

**14** II. Plantas medicinales en la parte baja del valle del río Zaña

2.1 Plantas medicinales silvestres

2.2 Plantas medicinales adaptadas

2.3 Árboles con propiedades medicinales

---

**36** III. Portadores de conocimientos tradicionales

Sabedores populares de la parte baja del valle del río Zaña

---

**44** IV. Importancia de la participación ciudadana y el accionar de las familias rurales

---

**47** Fuentes  
Testimonios  
Bibliografía  
Fuentes virtuales

---

# Presentación

Gracias a un acuerdo de cooperación firmado en diciembre de 2023, entre la Fundación McKnight y el Centro Regional para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de América Latina – CRESPIAL, se ha implementado en nuestro país la iniciativa *Fortalecimiento de las acciones y expresiones de artistas y organizaciones culturales en favor de la salvaguardia de su patrimonio vivo asociado al cuidado del medio ambiente y al cambio climático*. Con esta iniciativa ambas instituciones nos unimos para contribuir al fortalecimiento de la creatividad, el poder y el liderazgo de artistas y portadores de cultura para promover un futuro más justo, creativo y abundante, donde las personas y el planeta prosperen.

En el marco de esta iniciativa se han desarrollado seis proyectos: dos en la costa del Pacífico con población afroperuana, dos en los Andes y dos en la Amazonía, estos últimos cuatro con población indígena. Cada uno de estos proyectos se ha diseñado en conjunto con un colectivo o grupo de portadores de cultura, de acuerdo con su trayectoria y a su metodología de salvaguardia y gestión de su patrimonio, priorizando el ejercicio de los derechos culturales de las comunidades beneficiarias.

El ejercicio de los derechos culturales supone que cada persona tenga acceso y disfrute de los bienes y servicios culturales, tenga derecho a contribuir a la vida cultural de su comunidad y de su país; así como a que sus prácticas, conocimientos y saberes sean reconocidos y protegidos jurídicamente. Es en este sentido que se orienta el trabajo del CRESPIAL.

El proyecto “Seguridad Alimentaria, Biodiversidad y Participación Ciudadana. Familias de la Cuenca Zaña frente a la crisis climática” tiene como objetivo revalorar los conocimientos

y saberes ancestrales para enfrentar los impactos del cambio climático en el valle de Zaña provincia de Chiclayo, región Lambayeque, en la costa norte de Perú, con el fin de mejorar la salud con alimentos sanos y plantas medicinales.

La ejecución del proyecto ha supuesto la realización de talleres teórico-prácticos para el desarrollo de pozas de abono orgánico y biohuertos escolares y comunales, así como la producción del presente material sobre el uso de plantas medicinales.

Una de las principales características del proyecto beneficiario es su mirada centrada en la comunidad como espacio para la reflexión y búsqueda de soluciones basadas en los conocimientos ancestrales y recursos locales para una vida digna de las familias del valle de Zaña. En este contexto, el proceso de reflexión contribuyó además al fortalecimiento de la identidad étnico cultural afroperuana, así como a la consolidación de la Asociación de Medio Ambiente y Cultura – ASMACU, liderada por mujeres de la zona.

La presente publicación es un esfuerzo por registrar y documentar el conjunto de conocimientos tradicionales en torno a la seguridad alimentaria y las vías para enfrentar la crisis climática, además de poner a disposición del lector la contribución de las familias campesinas del valle de Zaña frente a los problemas que no solo aquejan a su comunidad sino a millones de personas en el mundo. Por ello, el CRESPIAL expresa su enorme satisfacción por haber contribuido al desarrollo de este proyecto y reitera su agradecimiento a la Fundación McKnight.

**Owan Lay González**  
**Director General**  
**CRESPIAL**



# Introducción



El valle del río Zaña, que discurre de este a oeste, está ubicado en la costa norte del Perú y forma parte de la Macrorregión Norte. Comprende cinco distritos de la región Lambayeque y tres de la región Cajamarca.

Los habitantes de esta cuenca tenemos diverso origen étnico. Existe población afrodescendiente principalmente en los distritos de Zaña, Cayaltí y Lagunas-Mocupe; mientras que, en otras localidades, como en el este, hay población altoandina y en la zona oeste, al lado del mar, población originaria de raíces moche.

Con el transcurso del tiempo se han ido dando mestizajes y nuevas formas de vivir.

Por nuestra historia sabemos que, en el período colonial, la presencia española ejerció el poder en todo el país. Su influencia cultural e ideológica fue muy grande, particularmente en el campo religioso cristiano. Respecto a la presencia africana, cabe precisar que llegaron grandes contingentes de diversas naciones del África y muchos de ellos trabajaron en las casonas coloniales y las haciendas del norte.

Hasta la primera mitad del siglo XIX existieron ocho haciendas azucareras con presencia de personas esclavizadas: seis en la parte media del valle (Cayaltí, Palomino, La Otra Banda, San Antonio, Culpón y Oyotún) y dos en la parte baja (Úcupe y Rafán) (Rodríguez, 2001). A partir de la segunda mitad del siglo XIX llegaron inmigrantes de raíces asiáticas y luego altoandinas, especialmente de la región Cajamarca.

Todo ello ha enriquecido el variado conocimiento del uso de plantas medicinales como medicina alterna. Estos saberes ancestrales tienen diversas raíces culturales que deben documentarse y visibilizarse para conocimiento de las nuevas generaciones y también porque, en el terreno práctico, siguen teniendo utilidad para curar a los enfermos. No obstante, se hace necesario dar cuenta de la existencia de serios problemas.

Como sabemos por nuestros antepasados y la documentación existente, el valle de Zaña fue próspero, con diversidad de flora y fauna. Con el transcurrir del tiempo y los efectos negativos que están causando el cambio climático y la acción humana, esta abundante diversidad se ha venido deteriorando gradualmente. Y es que, de acuerdo con nuestras investigaciones, podemos observar un quiebre de continuidad de costumbres y tradiciones en la relación ser humano-naturaleza que viene generando cambios ambientales y culturales en nuestro valle. Diversas plantas y animales han desaparecido y muchas otras especies están en riesgo de extinguirse.

La deforestación que ya tiene varias décadas, la disminución de nuestros bosques secos, el avance del monocultivo, la erosión del cauce del río Zaña y la contaminación ambiental, entre otros factores, están destruyendo ecosistemas que albergaban plantas medicinales.

Igualmente, en las últimas décadas se perciben dificultades de comunicación de saberes de una generación a otra. En nuestro trabajo de investigación hemos podido observar que las nuevas generaciones no cuentan con conocimiento de la abundante flora y fauna que existía en siglos pasados en nuestra comunidad. El fallecimiento de algunos pobladores especialistas en curaciones debilita aún más la transmisión de saberes.

Por otro lado, observamos un colapso en el sistema de salud en la mayoría de las entidades estatales de la macrorregión Norte. Incluso, hay localidades que tienen postas médicas que solo atienden hasta las 6 pm y, en otros casos, hasta el mediodía. En la gran mayoría de centros poblados rurales, no hay

atención médica en las noches ni los domingos. Asimismo, pese a los anuncios públicos, hay escasez de medicamentos baratos en las zonas rurales y también desabastecimiento de remedios en muchas localidades. Existe una tendencia a la venta de “medicina de marca”, con precios elevados que las familias pobres no están en capacidad de adquirir.

Debido a todo lo señalado, se requiere abrir una nueva fase de rescate y siembra de semillas y plántones de la flora sanatoria, así como desarrollar procesos de capacitación a las nuevas generaciones acerca del valor de la medicina verde. El desafío es rescatar el uso tradicional de las plantas curativas. Para ello contamos con la sabiduría y conocimiento ancestral de las familias rurales que forman parte del patrimonio de nuestras comunidades; y es que el Perú, siendo un país multiétnico, nos ofrece un gran potencial de diversidad herbolaria.

Debemos, entonces, cuidar la biodiversidad con la que aún contamos mediante un trabajo conjunto, que nos involucre a todos de forma trasversal e intergeneracional. Es por ello que hemos creído conveniente iniciar este nuevo ciclo de rescate de los saberes tradicionales mediante la presente publicación que ilustra la variedad de plantas medicinales silvestres y adaptadas que tenemos en el valle del río Zaña.

Muchas de las plantas y hierbas utilizadas por nuestros antepasados lamentablemente ya han desaparecido, pero todavía están presentes en los recuerdos y testimonios de personas mayores que nos relatan sus experiencias y saberes. Con esta investigación pretendemos contribuir a visibilizar la importancia de las sabidurías y conocimientos ancestrales de nuestras comunidades, creando una herramienta informativa y educativa que contribuya a desarrollar estrategias y acciones para preservar y proteger nuestra flora medicinal.

Consideramos fundamental impulsar la participación ciudadana y fortalecer las organizaciones sociales. Por ello, nuestro objetivo en el trabajo comunitario es aportar, primeramente, a la educación de la ciudadanía para poder conseguir el empoderamiento en el rescate de la flora, promoviendo la biodiversidad.

# I. Diversidad de flora

Nuestro país es una potencia en albergar recursos biológicos, cuenta aproximadamente con una flora de 25 mil especies, un tercio de las cuales son endémicas<sup>1</sup>. Es así que se constituye en el quinto país en el mundo en número de especies y ello debido a que dispone de múltiples nichos ecológicos.

Esta variedad de ecosistemas, asociada a las 55 etnias que pueblan el Perú, nos permite tener una gran diversidad cultural que hace que se convierta en uno de los primeros países en número de especies de plantas con propiedades conocidas y utilizadas por la población.

La diversidad de plantas tiene efectos variados sobre nuestro organismo. Las plantas medicinales tienen productos llamados “principios activos”, que se utilizan en la elaboración de productos farmacológicos. Su nombre y su uso pueden variar de acuerdo al territorio donde se producen y a las prácticas culturales de los pobladores.

José Ignacio Lecuanda<sup>2</sup>, en sus investigaciones en Zaña en el siglo XVIII, ya nos permitía visualizar una muestra inicial de la riqueza de la flora y fauna, siendo la mayoría nativas de la región. Entre las plantas curativas que nos presenta en su investigación tenemos: Caña fistola, Tutuma, Marañón, Bejuco, Biznagas, Santa Lucia, Pantomia, San Antonio, Redecilla, Puipuli, Machinachi, Ticchichilca, Huambuquero, Bijuco, Mángala, Milma, Sacha, Muco o Mogo-mogo, San Josep, Solimansillo, Salvaje, Pie de perro, Ruibarbo.

El informe de Lecuanda constituye una de las principales fuentes de información sobre la naturaleza en el período colonial.

<sup>1</sup> <https://www.gob.pe/46163-instituto-nacional-de-salud-plantas-medicinales>

<sup>2</sup> Lecuanda publicó artículos sobre plantas y animales en la antigua provincia de Zaña en la Revista El Mercurio Peruano.

## II. Plantas medicinales en la parte baja del valle del río Zaña

El valle del Zaña alberga variedad de plantas medicinales silvestres que han sido utilizadas por personas reconocidas como curanderos, curiosos, parteras y pacientes.

Estas especies eran utilizadas por nuestros antepasados en las zonas rurales, en los caseríos y pueblos del valle del Zaña, como remedios caseros debido a la falta de presencia de médicos (egresados de los centros de estudios superiores). Hoy en día, estos conocimientos y técnicas de curación están siendo remplazados por los productos químicos farmacéuticos.

Solo algunas pocas de estas especies son actualmente utilizadas en pequeña escala. Esto debido al desconocimiento de sus propiedades y usos curativos por parte de las nuevas generaciones, pero también, como ya se ha señalado, porque algunas han desaparecido y otras corren el riesgo de hacerlo debido a la ampliación de la frontera agrícola y al avance de los monocultivos, que reducen la biodiversidad vegetal.

Así, por ejemplo, las especies que crecen en los bosques secos están en riesgo de extinción a consecuencia de la deforestación, el tráfico ilegal de árboles y de terrenos, siendo las más afectadas el Algarrobo y el Faique.

Bosque seco  
San José, talado  
ilegalmente para  
extraer leña y  
carbón (Foto:  
Rosa Colchado)



Otras especies que crecen en áreas cultivables y desérticas van desapareciendo debido a la ampliación de zonas urbanas y al uso indiscriminado de productos químicos.

Y plantas de zonas húmedas de la parte baja del valle como el Berro y el Nenúfar se han perdido porque se desarrollaban en lagunas y zanjones con agua permanente que han desaparecido.

Todos estos cambios traen como consecuencia la alteración de los ecosistemas y la pérdida de los conocimientos ancestrales y culturales de las familias rurales, lo que afecta su canasta medicinal.

## 2.1 PLANTAS MEDICINALES SILVESTRES

A continuación, presentamos una relación de las plantas medicinales que crecen de forma natural en nuestro valle, distinguiéndolas de aquellas que se encuentran en peligro de extinción o que ya están extinguidas. Sus usos, en todos los casos, han sido descritos por pobladores que dan fe de sus bondades curativas.



### AMOR SECO

Hierba considerada maleza en los cultivos. Su tronco y raíz se hierven creando una infusión para aliviar las molestias renales. También es utilizada como forraje silvestre para la crianza de animales menores (cuyes y conejos).

« Amor seco, especie común en diferentes cultivos (Foto: Obed Centurión)



### ALTAMISA

También conocida como **Artemisa**, es una planta que se usa para eliminar las ronchas de la piel y para relajar muscularmente a las mujeres parturientas. Para los animales resulta un eficaz antiparasitario. Según testimonios de migrantes, en las zonas altoandinas se le conoce con el nombre de **Marco**.

« Altamisa, crece en la costa y en zonas altoandinas (Foto: Obed Centurión)



### CADILLO

Sus frutos son utilizados para aliviar dolores digestivos y renales. El señor Edy Herrera comenta que tomar el agua de Cadillo le alivia las molestias renales y que en su familia la utilizan con frecuencia.

« Planta de Cadillo registrada en el campo de cultivo San Martín I, Ucupe (Foto: Rosa Colchado)



### CARDO SANTO

Con flor de color amarillo, también es conocido como **Abuelito**. Se le atribuye propiedades curativas oculares. La savia de sus tallos se aplica en la vista para aliviar inflamaciones. El herbolario Elmer Cruz nos comenta que, además del Cardo santo amarillo, hay un Cardo de color lila, conocido como Cardo mariano, que se emplea para desinflamar el hígado. Y otro, que es utilizado para cardar lana. Los tres se emplean y comercializan en el norte.

« Cardo Santo amarillo, presente en un cultivo de Alfalfa (Foto: Virgilio Colchado)



## CERRAJA

Pequeña hierba que nace en las áreas de cultivo. Anteriormente era utilizada por pobladores de la localidad para combatir la fiebre. En la actualidad esta especie ya está siendo comercializada en los puestos de venta de hierbas medicinales por sus beneficios curativos.

« Cerraja, esta especie se adapta a variados climas. Con frecuencia se ubica en zonas de sembrío (Foto: Rosa Colchado)



## CHILCO MACHO

Es una planta que nace en las zonas húmedas, especialmente a orillas de las acequias y drenes. De sus hojas se hace una bebida que sirve para controlar la glucosa, consumiéndola en ayunas. El señor Alberto Colchado, de 76 años, nos comenta: *“Un compañero de trabajo, José Delgado, me dijo que la consumía para aliviar síntomas de colesterol y triglicéridos altos y bajar los niveles de glucosa”*.

« Planta de Chilco macho encontrada en un dren de la ex hacienda Úcupe (Foto: Rosa Colchado)

## CUNCUNO

Pequeño arbusto de bosque seco. Pobladores de mayor edad recuerdan que sus padres y abuelos comentaban que en la época que el Perú fue asolado por la peste bubónica, los pobladores del lugar escondían a sus familiares enfermos para evitar ser aislados. Los pobladores hicieron uso del Cuncuno como medicina, sus hojas eran machacadas para realizar emplastos colocándolos en las zonas afectadas, logrando su recuperación.



Luisa Medina da fe que su hermano fue curado de la peste bubónica por su mamá, Eugenia Matallana, con emplastos de Cuncuno.

Alonso Mondragón Suchero escuchó relatos familiares acerca de que su abuela fue curada de la peste bubónica utilizando el Cuncuno.

En esta zona rural actualmente es utilizada como medicina en aves de corral para combatir infecciones respiratorias y digestivas.

« Cuncuno, conocida por su capacidad para curar la peste bubónica en las zonas de las ex haciendas Úcupe y Rafán, en la parte baja del valle (Foto: Rosa Colchado)



## FLOR DE ARENA

Pequeña planta rastrera que nace en los arenales en periodos de lluvia, especialmente en zonas desérticas. Se utiliza en infusión para aliviar las inflamaciones de las vías urinarias y enfermedades del sistema reproductivo de la mujer.

« Flor de arena registrada en el campo San Manuel – Úcupe (Foto: Rosa Colchado)



## GRAMA DULCE

Es un pequeño rizoma cuyas raíces y tallos alivian las inflamaciones gástricas mediante infusiones que son tomadas como agua de tiempo.

« Grama dulce, pequeño rizoma de rápida propagación en áreas húmedas de cultivo (Foto: Rosa Colchado)



## GRAMA DE TORO

Conocida también como **Gramma salada**, es un rizoma que crece en terrenos salinos. Se usa como infusión para corregir problemas digestivos.

« Grama de toro o Gramma salada (Foto Rosa Colchado)



## HIERBA MORA

Pequeña plantita que nace en los terrenos de cultivo. Se utiliza para aliviar las infecciones oculares. La señora Delfina Suchero manifiesta: *“Sus hojas y tallos se hierven, luego con esa agua se hacen lavados, teniendo resultados muy positivos”*.

« Hierba mora identificada por la señora Delfina Suchero en una parcela de cultivo de Maracuyá (Foto: Milenka Colchado)



## JABONCILLO SILVESTRE

Es una enredadera que nace en los terrenos húmedos y frotándola emite una sustancia jabonosa utilizada como un remedio eficaz para la caspa del cuero cabelludo. Alberto Colchado manifiesta: *“Cuando yo estudiaba Primaria vivía en el campo y mis compañeras de clases me pedían que les traiga Jaboncillo de monte. Era muy utilizado por las mujeres, les dejaba su cabello sedoso y brillante”*.

« Jaboncillos silvestres o de monte secos (Foto: Rosa Colchado)



## LLANTÉN

Planta silvestre que se encuentra en los terrenos de cultivo y se adapta a jardines. Se le atribuye grandes beneficios como desinflamante en tumoraciones o hinchazones provocadas por los golpes. Sus hojas hervidas se colocan en la zona afectada lo más caliente que se pueda resistir. Es de rápida eficacia. Hemos recibido el siguiente testimonio: *“Podemos dar fe de que es una planta efectiva. Un día mi padre se golpeó el codo ocasionándole una tumoración. Cuando fuimos al médico, este le recomendó que utilice el Llantén como emplasto y a los cinco días el tumor desapareció”*.

« Plantas de Llantén en canal de regadío de la zona El Progreso en Lagunas – Mocupe (Foto: Rosa Colchado)



## MARRAJUDÍO

Es una especie de liana que se trepa en árboles y chopos. Su savia es un poderoso madurante para los chupos o pústulas de la piel; siendo lechosa, sirve como pegamento para adherir sus hojas a la zona afectada.

« Marrajudío trepado en un árbol de Algarrobo en bosque seco San José (Foto: Rosa Colchado)



## OVERO

Arbusto que antiguamente era utilizado para delimitar los terrenos de cultivo formando un cerco vivo. También crece en las partes áridas como los cerros. Sus flores son utilizadas para aliviar los problemas renales preparándolas como infusión. Del jugo de las hojas se extrae una bebida para aliviar las enfermedades del hígado. De sus frutos se preparaba un pegamento (goma artesanal) para ser utilizado en las escuelitas. Asimismo, son una fuente de alimento para aves de la zona.

« Plantas de Overo utilizadas como cercos vivos en una huerta ubicada en Santa Rosa - Úcupe. Flor de overo (Fotos: Rosa Colchado y Sarela Pando)



## PAICO

Planta herbácea que nace en zonas húmedas, especialmente en los pequeños canales de regadío. Sirve para eliminar los parásitos digestivos en los seres humanos. También es utilizado para preparar el famoso *Caldo verde*, uno de los platos preferidos en las zonas altoandinas.

« Paico registrado en pequeño canal de regadío en zona de La Manga – Úcupe (Foto: Rosa Colchado)



## PEGA PEGA

Considerada maleza, crece en variedad de cultivos. Se le atribuye beneficios como desinflamante. Sus hojas se hierven y la infusión puede tomarse como agua de tiempo.



## PIÑÓN

Pequeño arbusto que nace en los cercos de cultivo, es una planta de fácil enraizamiento. Sus semillas tostadas sirven de purgante. Luego de aplicar este remedio, cuando ya hace efecto, se le tiene que dar a beber café cargado al paciente para culminar el proceso del laxante.

« Frutos de Piñón en proceso de secado natural (Foto: Rosa Colchado)

## SAN JUAN

Es una planta enredadera que trepa árboles de gran tamaño. Los pobladores de mayor edad nos comentan que se utilizaba para bañar a los niños considerados rebeldes para aliviar o evitar sus rabietas.

En un conversatorio con las señoras Delfina Suchero, Esther Ramos, Amelia Jiménez y Sarela Pando manifestaron que utilizaban esta hierba para bañar a sus bebés teniendo como resultado relajarlos, permitiéndoles realizar sus labores domésticas con tranquilidad.

« El agricultor Imán identificando la planta de San Juan en bosque seco (Foto: Obed Centurión)





## SORAVÍA

Planta que nace en época de lluvia en los bosques secos. Sus hojas son utilizadas como frotación para curar el sarpullido y pequeños granos. En el 2023, producto de fuertes lluvias a causa del huracán Yacu, creció gran cantidad de esta especie.

« Pequeña planta de Soravía que creció en bosque seco Manco Cápac II en periodo de lluvia 2023 (Foto: Rosa Colchado)

## SUELDA CON SUELDA

Es una planta parásita que aprovecha la savia de otros árboles como el Algarrobo, Faique, Choepato, entre otros. Se prepara como infusión y emplastos para lograr la soldadura de fracturas óseas. Se dice que la que se adhiere o instala en la planta de Algarrobo tiene mayor eficacia por ser una planta más fuerte. El señor Víctor Martí, de 65 años, dice: *“Tengo un amigo de más de 80 años que me pide que le lleve siempre Suelda con suelda. Él dice que la utiliza como bebida y se siente muy bien de sus huesos”*.

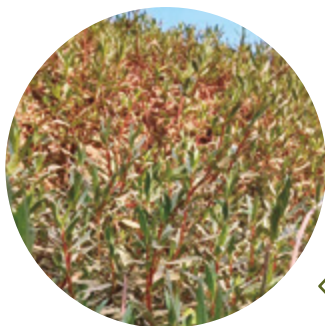
« Suelda con suelda aprovechando la savia de Choepato, especie de bosque seco (Foto: Rosa Colchado)



## TURRE

Planta rastrera muy común en la localidad, es frecuente encontrarla en los caminos de terrenos de cultivo y canales. Antiguamente se le atribuía uso como anestesia para dolores dentales.

« Turre registrado en un dren de la ex hacienda Úcupe (Foto: Rosa Colchado)



Como sabemos, la flora nativa se viene deteriorando a un ritmo acelerado. A continuación, presentamos un listado de cinco plantas medicinales cuya presencia disminuye sin reparo; es decir, que se encuentran en riesgo de extinción debido a diversos factores como la deforestación, el uso de productos químicos, la erosión del río Zaña, entre otros. Para poder registrar estas especies hemos organizado recorridos por diferentes zonas agrícolas de la localidad con familias voluntarias, hombres, mujeres, jóvenes y niños.

## ACHICORIA

Planta pequeña, sus raíces y hojas se hierven para preparar una bebida que se toma en ayunas a fin de combatir afecciones cutáneas como granos y llagas. También se utiliza para disminuir los niveles de glucosa.

« Achicoria registrada en el caserío El Progreso (Foto: Rosa Colchado)



## LAUREL

Arbusto que crece en los terrenos de cultivo entre los cercos y orillas de las acequias. Sus hojas y flores sirven para limpiar la piel de granos y ronchas. También se usa en la agricultura para desinfectar semillas hirviendo sus hojas para elaborar el insecticida orgánico. Sus tallos antiguamente eran utilizados para confeccionar sillitas, cunas para bebés y palos para escobas.

« Laurel registrado en la zona agrícola de La Manguita (Foto: Rosa Colchado).





## MASTRANTE

Era muy común encontrar esta planta en las riberas de los ríos. Se emplea para aliviar dolores estomacales y cólicos menstruales.

« Mastrante registrado a orillas del río Zaña, en la parte baja de Úcupe (Foto: Rosa Colchado)

## PÁRRAMO

Especie que crece en bosque seco de forma frondosa (chope). Sus hojas se hierven para crear una infusión que sirve para aliviar afecciones respiratorias. El señor David Mondragón manifiesta: *“De niño, cuando nos daba la gripe, nos curaban con chope Párramo. Hoy ya es muy difícil encontrar ese remedio”*.

« Chope Párramo, utilizado para combatir la gripe (Foto: Rosa Colchado)

## YERBA SANTA

Pequeño arbusto que nace en las orillas de canales y acequias de regadío. Sus hojas son utilizadas hervidas para la eliminación de ronchas en la piel mediante baños tibios.

El señor Alberto Colchado nos relata: *“Cuando mi hija era niña le empezaron a salir ronchas en todo su cuerpo. La llevé a muchos doctores, le realizaron análisis médicos y no daban con la medicina adecuada. El malestar continuaba y lloraba mucho. Un día me fui donde don Acuña que realizaba trabajos de chamanismo.*



*Le conté lo que pasaba y me dio una lista de plantas como la Yerba santa, Ajenjo, Sauce y Altamisa. Y me dijo, hiérvelas en una lata de agua y báñala. Así lo hice durante cinco días consecutivos y se le quitó para siempre. Mi hija tiene ya 42 años y no ha vuelto a sufrir de ronchas. Pero desde el primer baño se pudo observar su efecto”*.

« Yerba santa registrada en el canal de regadío Los Laureles (Foto: Rosa Colchado)

Presentamos ahora un listado de plantas extinguidas en la parte baja del valle. Los datos son recopilados de entrevistas a familias tradicionales conocedoras de la vegetación medicinal que existió en el distrito de Lagunas - Mocupe y que, en la actualidad, reconocen que ya no es posible hallar.

**BERRO:** Es una especie que nace en los humedales. Actualmente ya no es posible registrarla en la zona costa del valle. Se utiliza como infusión para aliviar los malestares renales y sus hojas también eran empleadas como emplasto para aliviar dolores de cintura.

**CURARE:** Es una hierba propia del desierto que ya no crece en la zona. Con sus hojas se preparaba un ungüento para aliviar las afecciones reumáticas.

**MASTUERZO SILVESTRE:** Planta enredadera que, según testimonio de Luis Pando, de 79 años, era muy utilizada para curar el susto. Su flor, de color amarillo, se hervía para ser utilizada en baños. En las partes media y baja del valle ya no se ve esta especie desde hace más de tres décadas.

**NENÚFAR:** Planta acuática cuyas hojas eran utilizadas para contrarrestar dolores de cintura y renales. En la Amazonia existe una variedad gigantesca, pero en esta área costera son plantas de hojas pequeñas que hoy ya se han extinguido.

**NOQUE:** Pequeña hierba que nacía en los campos de cultivo. Sus hojas se hervían y se aplicaban tibias en las partes golpeadas y heridas, causando una rápida recuperación. También era utilizada en baños para curar del susto. Antiguamente se les veía en las orillas de los canales de riego, actualmente ya no se visualizan.

**PELO DE CHISCO:** Especie que crece en la costa, desaparecida de las partes baja y media del valle. Es una planta parásita en forma de pelo que se adhería a las plantas propias de la zona como el Turre, la Grama dulce, entre otras. Se utilizaba machacándola y frotándola en la piel para combatir manchas y empeines. Asimismo, se empleaba para combatir el susto.

**VERBENA:** Pequeña planta cuyas hojas y tallos eran utilizados en baños de bebés para sanar el sarpullido. Ya no es posible encontrarla en las partes baja y media del valle.

## 2.2 PLANTAS MEDICINALES ADAPTADAS

La mujer campesina ha tenido un protagonismo importante en el consumo y preparación de remedios caseros con especies vegetales que podían ser árboles, arbustos, hierbas silvestres o adaptadas. La mayoría de casas tenía jardines y ahí, o también en macetas, cultivaban especies medicinales adaptadas que eran utilizadas por amas de casa, curiosas, curanderas, parteras, cocineras. En el libro *Mujeres Campesinas y crisis climática en Zaña-Perú. Respuesta de agricultoras del valle de Zaña frente a la hambruna y la lucha por la sobrevivencia humana 1920-2022* se presentan testimonios valiosos de sus usos en la medicina popular.

Se trata de especies que se comercializan y cuyo origen puede variar. Por ejemplo, el mercado Modelo de Chiclayo cuenta con una gran área de venta de hierbas, flores y raíces que los curanderos y chamanes de Lambayeque utilizan en sus rituales. También ofrece numerosos insumos e implementos para curaciones populares. Ahí se concentra la flora curativa de costa, sierra y selva.

Venta popular de plantas medicinales en el mercado Modelo de Chiclayo (Foto: Rosa Colchado)



A continuación, presentamos un listado de plantas que se adaptan al ecosistema de la localidad y son de uso cotidiano.

**ACHIOTE:** Planta de uso comestible y medicinal. Sus hojas se hierven para utilizarlas como infusión, aliviando inflamaciones prostáticas.

**AJENJO:** Se prepara en infusiones para aliviar cólicos menstruales. También es utilizado como desinflamante ocular mediante lavados.

**ALBAHACA:** Hierba de uso comestible y medicinal. Sus hojas se hierven y se utilizan para mujeres prontas a dar a luz y también para aliviar molestias oculares mediante lavados.

**ALCANFOR:** Árbol que se adapta muy bien en la costa norte. Sus hojas son utilizadas para ungüentos y bebidas que alivian los resfríos y golpes.

**ALFALFA:** Especie utilizada como forraje para ganado y crianza de cuyes. Sus hojas y flores son utilizadas para curar alergias y afecciones respiratorias.

**CEDRÓN:** Especie aromática con poderes desinflamantes. Se prepara en infusión.

**COLA DE CABALLO:** Especie que nace en las zonas húmedas. Es conocida por aliviar males renales. Crece en épocas de abundancia en el caserío El Coloche.

**MALVA:** Se utiliza como emplasto para aliviar dolores de estreñimiento. Se puede cultivar en macetas o jardines.

**MATICO:** Especie conocida por sus poderes desinflamantes. Durante la pandemia COVID 19 se le atribuyó beneficios curativos. Esta especie se adapta bien en el valle.

**MENTA:** Muy común en los jardines, su uso es como infusión para aliviar la ansiedad. También se emplea como antiparasitario.

**RUDA:** Especie utilizada para rituales de florecimiento y atraer la buena suerte. También alivia la parálisis facial.

**SÁBILA:** Especie popular de diversos usos. En la localidad es conocida por sus poderes desinflamantes en la piel y para proteger la flora intestinal.

**TORONJIL:** De agradable sabor y aroma, se prepara en infusión para aliviar el estrés.

**YERBA BUENA:** Es muy usada en nuestra localidad y se le atribuye poderes desinflamantes para aliviar cólicos estomacales. También es empleada en la elaboración de un plato tradicional llamado Rellena de chanco y otros potajes.

**YERBA LUISA:** Planta muy conocida por su agradable sabor y por aliviar resfríos. Se prepara en infusión.

## 2.3 ÁRBOLES CON PROPIEDADES MEDICINALES

A continuación, presentamos un listado de árboles característicos de la zona costera que han tenido popularidad por sus beneficios medicinales.

### ALGARROBO

Es el principal árbol de los bosques secos y su existencia es milenaria, teniendo diversos usos.

Su resina se utiliza para aliviar dolores de dientes, los pobladores le atribuyen que es potente analgésico para estos males bucales.

Nos comentan que hay variedades que, dentro de sus tallos, contienen abundante savia, la cual antiguamente era utilizada como tónico para fortalecer los huesos.

Su fruto (algarroba) es empleado para preparar bebidas, jarabes y la famosa **Algarrobina**, que contiene muchas vitaminas y sabor agradable.

Sus frutos y hojas también sirven como forraje para ganado, con alto contenido nutritivo.

Anteriormente existían grandes extensiones de bosques de algarrobo y de sus ramas se hacían vigas para los techos de las casas de adobe, también umbrales para las puertas y ventanas. Asimismo, sus ramas y troncos son utilizados como leña para cocinas tradicionales.

En la actualidad esta especie está en riesgo de extinción debido a la tala indiscriminada. Sus ramas y troncos son utilizados para hacer carbón para uso de pollerías. Existen leyes que los protegen, pero lamentablemente el peligro de extinción sigue su curso.

Los bosques secos han sido el hábitat de muchas especies como aves, mamíferos, reptiles y gran variedad de insectos voladores y rastreros que hoy van desapareciendo o migrando a otros lugares.

Los árboles de algarrobo en el Perú se concentran en la costa norte (departamentos de Lambayeque, Piura y Tumbes). La conservación de esta especie resulta fundamental por los servicios ecosistémicos que proporciona y por los beneficios que se le atribuyen. El Ministerio de Desarrollo Agrario y Riesgo (MIDAGRI), a través del Instituto Nacional de Innovación Agraria (INIA), desarrolla investigaciones y estrategias para mitigar la disminución de algarrobos.

## GUAYABA

Árbol que, en tiempos pasados, era muy común encontrar en los canales de regadío. Es una planta con diferentes atributos. Los pobladores nos comentan que existía una variedad llamada **Guayaba pera** que hoy ya se extinguió en la zona y las demás especies están en riesgo de desaparecer.

Sus frutos contienen alta presencia de vitaminas y sirven para jugos, dulces y mermeladas.

Sus hojas en infusión se utilizan para combatir el colesterol y los triglicéridos altos, así como para disminuir la glucosa en la sangre.

Sus cortezas se emplean para ayudar en la cicatrización de heridas profundas.

El señor Marcos Inoñan nos comenta que para aliviar heridas se debe hervir la corteza; luego, lavar la herida o golpe con esa agua. En pocos días se puede ver el resultado.

Planta de Guayaba registrada en canal de regadío en la zona de San Manuel (Foto: Rosa Colchado Medina).



## GUANÁBANA

Árbol frutal muy conocido en la zona. Sus hojas se hierven como infusión para aliviar males como colesterol y triglicéridos altos. Sus frutos contienen alto grado proteico.

## HABILLA

Conocida en otros lugares como **Catagua**, es un árbol que se desarrolla en las orillas de los canales de regadío. De sus semillas se extrae un poderoso laxante que era utilizado solo por personas conocedoras, porque su excesivo consumo podía ocasionar graves problemas de salud. Esta especie existía ampliamente en la localidad, pero hoy ya no se encuentra por lo que se ha perdido su uso.

## HIGO

Agradable fruto con diversos usos. De sus hojas se prepara una infusión para nivelar la glucosa en la sangre. También es utilizado en la preparación de chicha morada y diversos dulces.

## HIGUERÓN

Árbol frondoso de gran tamaño. Su resina era utilizada para curar las hernias umbilicales. Sus frutos también eran cocidos para aliviar problemas estomacales. Actualmente es poco común su uso y se desconoce su utilidad en el campo medicinal.

## PLÁTANO

Especie muy común en diversos lugares. El agua que contiene la planta, así como la leche de su flor son utilizadas para aliviar problemas gástricos.

## SAUCE

Árbol que crece en lugares húmedos como riberas de ríos y canales de regadío, gran aliado para contrarrestar o bloquear los desbordes gracias a que sus raíces evitan la erosión. Es de uso artesanal y medicinal.

**ARTESANAL:** Su madera es utilizada para confeccionar sillas, carpetas para niños y también “cajetas” para envase de los tradicionales dulces zañeros. Antiguamente de su madera se hacían los “yugos” para uso agrícola con yunta (bueyes). Sus ramas son utilizadas para confeccionar cunas para bebés (moisés) y canastas.

**MEDICINAL:** Sus hojas machacadas se frotan en el vientre para aliviar los dolores estomacales conocidos comúnmente como *chucaque*. También son utilizadas para baños curando las ronchas de la piel y para el cabello combatiendo la caspa y dándole un toque sedoso.

La variedad más utilizada es el **Sauce álamo**, cuya variedad viene desapareciendo por la deforestación.

## TAMARINDO

Árbol frutal de fuerte resistencia ambiental, es común en la zona. Sus frutos son utilizados para elaborar un poderoso laxante.

### III. Portadores de conocimientos tradicionales

En nuestras investigaciones también destacan conocidos personajes que se encargaban de la medicina popular a falta de médicos y centros de salud.

Pobladores de más de 70 años recuerdan dos personajes populares de finales del siglo XX en el distrito de Zaña, parte media del valle, cuyos testimonios los hemos podido encontrar en el libro *La Otra Historia (Memoria colectiva y canto del pueblo de Zaña)*, publicado en 1985: doña Maximina Rivas y don Ciriaco Hernández.

**Maximina Rivas**, vivía en Zaña y fue muy conocida por sus grandes dotes de sanadora trabajando con hierbas, cuy y alumbre. Sus conocimientos los adquirió vía tradiciones orales, de generación en generación, y prácticas cotidianas. Ella decía: “Hay hierbas para todo”.

En el referido libro comparte las recetas y menciona las hierbas que utilizaba para sanar diferentes enfermedades. También nos dice que antiguamente había mayor abundancia de plantas en la zona y las que tenía que comprar eran baratas, pero después fueron encareciendo. Doña Maximina fue entrevistada a los 75 años y ya veía un problema de escasez de estas especies.

En sus relatos dice que curaba el hígado con hierbas como Querqueja, Amada, Chuchuhuasi, Cargua amarilla, Palo de huaco, Bejuco de monte. Todas se preparan en infusión que se bebe en ayunas. Flor blanca, Vera y Overo se toman en infusión como agua de tiempo.

Fue famosa por aliviar las enfermedades propias de la mujer, utilizando plantas como Chucharilla, Sarcelleja, Puma para, Chaparosa, Retama.

El susto lo curaba con flores, Paja del susto, Toronjil, Claribel. Para el dolor de estómago utilizaba el Mastrante muy conocido en el valle, el Llantén.

Otras hierbas que menciona para el dolor y la pena son: Yerba del olvido, Toronjil, Mejorana, Pimpinela y Siempre viva.

También realizaba trabajos de partera. Ella misma relata que ese fue su primer trabajo y que este era ejercido por personas con conocimientos especiales que utilizaban plantas medicinales.

Esther Ramos, de 75 años y Delfina Suchero, de 65 años, coinciden y nos relatan que antes de dar a luz ellas consumían agua de albahaca para estar preparadas para el parto. Esther manifiesta: *“Mi suegra me daba agua de albahaca para botar el frío unos días antes de dar a luz. Esta agua calentaba mi cuerpo y mi bebe salía sanito, sin resfríos”*.

Tal como veremos a continuación, en Zaña hay cantares tradicionales relacionados con el parto:

*Toda mujer preñada*

*Vive cansada, cansada'*

*Y le dice a su maridito*

*Maridito, maridito*

*Corre llama a la partera*

*Que me sobe la barriga*

*Que me duele la cadera.*

(Cantado por Medrano Urbina “Tana”, 1982)

*Por un momento de gusto*

*Nueve meses de pesar*

*Cuarenta días de dieta*

*Y año y medio de arrullar.*

(Copla transmitida por Juan Leyva).

**Ciriaco Hernández Jordán**, nació en 1893. Sus conocimientos los aprendió por relatos y acciones de sus antepasados. A los 14 años conoció a un señor mayor que practicaba el curanderismo y le propuso ser su ayudante. Así aprendió más de sanación ya que por años trabajó junto a él. Luego regresó a su tierra natal, el centro poblado La Otra Banda en la margen izquierda del río Zaña, donde empleó sus conocimientos. Reconocido curioso por sus habilidades de sanación con hierbas, también, como él mismo dice, limpiaba con cuy.

*“Para curar uno tiene que saber sus remedios, para saberlos dar”*. Y es que nos comentan que para trabajar con plantas hay que tener conocimiento, ya que algunas especies mal aplicadas pueden causar más daño que alivio. Es por ello que en nuestra investigación nos interesa reconocer a estos sabedores que han hecho historia con la medicina alternativa en nuestra comunidad.

*Acábame de matar*

*Dame yerbas con que muera*

*Que en el mundo no hallarás*

*Un hombre que más te quiera.*

(Copla antigua recopilada por Juan Leyva).

En nuestra investigación también hemos recopilado testimonios de personas que conocen el uso de las plantas medicinales en diferentes contextos, como don Elmer Cruz que tiene más de 50 años en el comercio herbolario; el señor Marcos Inoñán cuyos antepasados y hermanos desarrollaron el chamanismo; y, el señor Luis Pando conocido por tener dotes de curioso.

**Elmer Cruz Aldaz**, de 70 años. Conocedor de plantas medicinales, así como de plantas utilizadas en rituales de chamanismo. Don Elmer se concentra todos los días en el puesto 8, sección Herbolarios del mercado Modelo para atender a la población de la macrorregión Norte. Empieza la entrevista comentando: *“Esta área del mercado Modelo es el centro comercial naturista a nivel mundial, el número 1, porque concentra plantas medicinales de costa, sierra y selva; y plantas de otros países”*.

En la entrevista nos menciona plantas medicinales, tanto nacionales como importadas:

**ACHICORIA, ORTIGA:** Utilizadas para controlar problemas de colesterol, diabetes y mala circulación de la sangre.

**AMPARINA:** Para curar la tos, tratar los bronquios y el asma en los niños.

**BOLSA DEL PASTOR:** Utilizada para aliviar la próstata, la vesícula y curar de cálculos.

**CERRAJA:** Se utiliza en infusión para aliviar molestias estomacales y fiebres.

**FLOR DE OVERO, CHANCA PIEDRA:** Para uso de afecciones renales.

**GUANARPO:** Para la fertilidad de hombre y mujer.

**INSULINA:** Para tratar la diabetes, el colesterol alto, el hígado.

**LAVANDA:** Se utiliza en infusión y para baños. Sirve para el corazón, como relajante, para aliviar los bronquios y para purificación.

**MALVA, BOLDO, ORQUÍDEA, ACENTILLA:** Desinflan el hígado.

**MANZANILLA CIMARRONA:** Planta silvestre, de sabor amargo. Se utiliza para aliviar los trastornos digestivos.

**MANZANILLA DULCE:** Especie cultivable, de agradable sabor y olor. Alivia diferentes dolencias como cólicos, e insomnio.

**MATICO, VIRA VIRA U OREJA DE CONEJO:** Para tratar los bronquios, el asma, la tos.

**PAICO:** Antiparasitario.

**PENSAMIENTO, SIEMPRE VIVA Y PIMPINELA:** Para las tensiones nerviosas, el corazón y la depresión.

**ROMERO:** Para tratar el cabello y sahumar la casa.

**ROSA BERTA, PINPIN:** Para afecciones del oído y el corazón.

**ZARZAPARRILLA:** De uso frecuente para diferentes tipos de cáncer.

También nos menciona plantas para rituales, como:

**CONTRA HECHIZO:** *“El tronco se hierve y se deja reposar por toda la noche. Se toma en ayunas. Hace que los pacientes boten sapos y culebras”.*

**FLORIPONDIO:** De colores negro, rojo y amarillo. Sirve para aliviar problemas de asma y bronquios.

**HIERBA DE LA ENVIDIA O CONGONA, HIERBA DEL DÓLAR Y CALÉNDULA:** Existe otra variedad que se le llama **Caléndula chica** y se utiliza en bebidas; se emplean para ahuyentar la mala vibra, para baños de florecimiento y purificaciones.

**RUDA HEMBRA Y MACHO:** Utilizada para atraer la buena suerte y aliviar cólicos.

**SAN PEDRO:** De uso frecuente en rituales de chamanismo para tratar hechizos y la mala suerte. Tiene efectos alucinógenos y anestésicos.

**SIETE CÓNDORES:** (Cóndor puga, Cóndor micha, Cóndor guítalo, Cóndor taiqui y otros). Se usa como amuletos para atraer la buena suerte.

---

**Marcos Inoñan Castro**, 60 años. Integrante de la reconocida familia de curanderos, Inoñan. Don Marcos es un agricultor que vive en los campos del sector Santa Rosa, conocido comúnmente como Coloche.

Dos de sus hermanos, Segundo y Juan, aprendieron el arte del curanderismo por tradición de sus abuelos que también eran curanderos, don José Inoñan, originario de Mórrope y doña Susana Juárez, originaria de Mochumí.

El Coloche por muchos años fue el centro de trabajo del reconocido curandero Segundo Inoñan “Pinino”. Según se nos relata, él atendía hasta 20 personas por día. A sus rituales acudían personas de diversas partes del país. Los pobladores reconocen su trabajo y carisma ya que nos cuentan que a los vecinos del distrito y conocidos de escasos recursos no les cobraba cuando necesitaban sus servicios.

También nos comenta: *“A mi hermano Pinino, cuando era chiquito, lo veían los mayores y decían: Este va a ser maestro, tiene el don en la sangre. Y así fue, él curaba toda clase de maleficios. Conocía cómo trabajar con las artes porque hay que saber trabajar. Él decía vayan a tal sitio que he visto estas hierbas, y otras compraba. Pero ahora ya es difícil encontrar plantas en el campo”.*



También nos cuenta una anécdota: *“Un día mi hermano Pinino se fue al mercado Modelo a comprar hierbas porque estaba mal del riñón. Cuando regresa nos muestra tres hojas que le habían vendido por cinco soles. Oye, le dijimos... Esto es Mastrante. Y plantas de Mastrante antes había mucho, hoy no se ve esa planta”.*



**Luis Pando Casanova:** De 79 años, conocido vecino multifacético. Podríamos decir que es uno de los pocos curiosos de mayor edad en nuestra comunidad. Don Lucho, como lo conocemos, es especialista en santiguar a bebés, limpias para susto con alumbre, vela, periódico y menestras. Nos dice *“Para leer el alumbre hay que tener un don. Muchos pueden limpiar, pero no alcanzan a ver lo que sale en el alumbre o vela. Yo tengo una buena visión”.* También cura males de chucaque (estómago y cabeza). *“Para curar el chucaque, primero hay que examinar si realmente es chucaque, si no causamos daño al momento de sobar”.*

Nos comenta que el susto se curaba con baños. *“Antiguamente había una plantita que tenía una flor de color amarilla muy curiosa, se llamaba Mastuerzo. Con eso se bañaba a los niños. Y si era adulto se hacían baños con Noque. Años que ya no he visto esas plantas, ya han desaparecido de la zona”.*

Estos conocimientos los aprendió de su padre quien se desempeñaba como huesero y curioso. Luego, en su juventud, se convirtió en ayudante de un curandero con quien aprendió nuevas técnicas.

## SABEDORES POPULARES DE LA PARTE BAJA DEL VALLE DEL RÍO ZAÑA

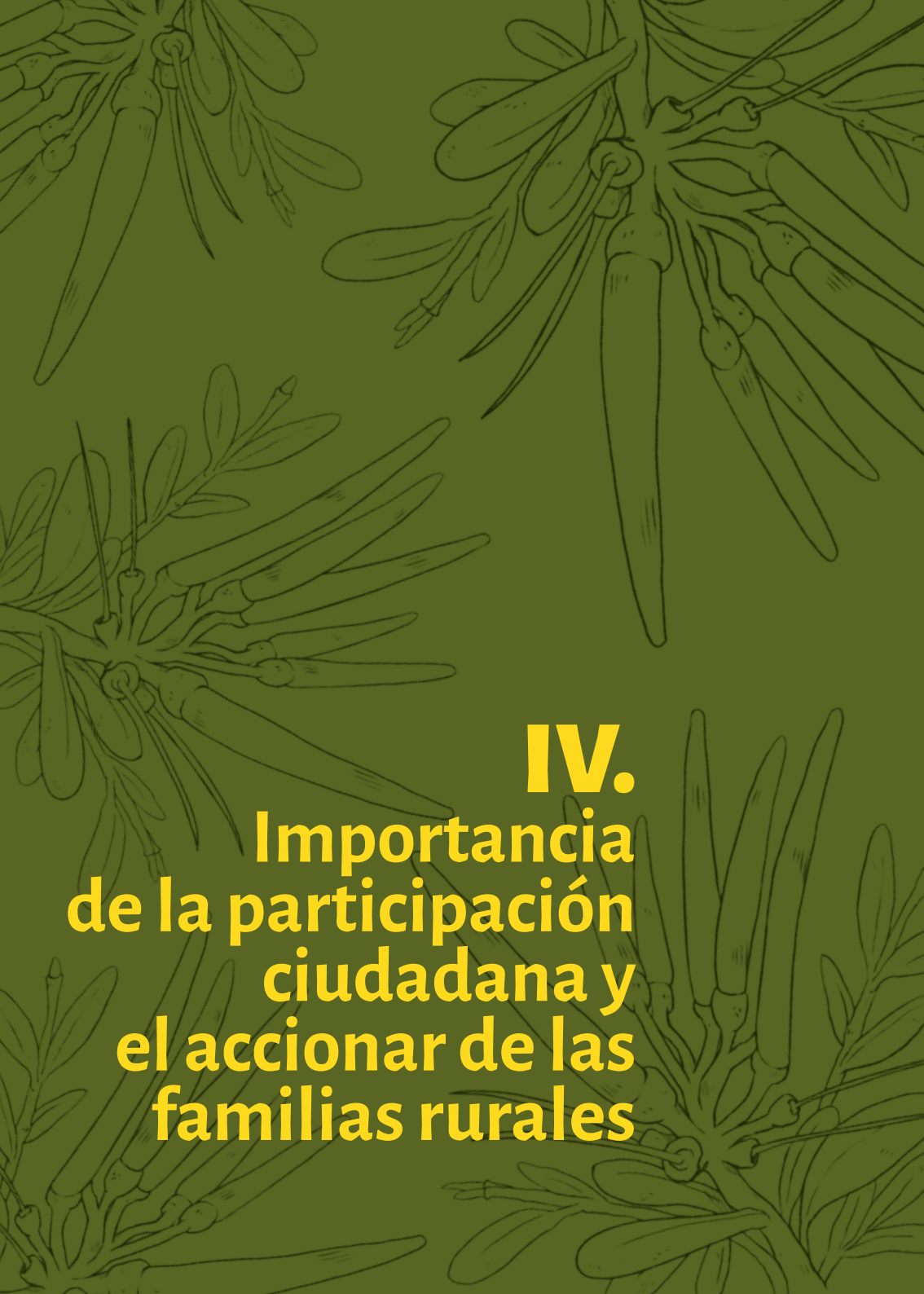
La gran enciclopedia del Perú nos dice que Lambayeque ha sido el principal centro del curanderismo y el chamanismo en el antiguo Perú. Las evidencias más antiguas de este hecho se encuentran en las representaciones de ceramios. Existen ceramios moche describiendo escenas de curaciones.

Ofrecemos a continuación, una relación de personajes que, a lo largo de los años, han destacado como famosos curanderos y curanderas que empleaban remedios caseros elaborados con plantas medicinales. Eran expertos en aliviar males como mal de ojo en niños, chucaque (estómago y cabeza), sustos. Utilizaban diferentes técnicas; por ejemplo, limpias utilizando cuyes, alumbre, velas, papel, entre otros rituales populares. Los más reconocidos en el distrito de Lagunas - Mocupe: Víctor Acuña, Juana Castro, Amador Esquén, Olinda Flores, Segundo Guevara, Carmen Jiménez, Edmundo Juárez, Eugenia Matallana, Luis Pando, Felipe Soto, Arminda Valdez de Domínguez, Agapito Vértiz.

Finalmente, presentamos a famosos personajes que también han vivido en el distrito de Lagunas-Mocupe trabajando en rituales mágicos, reconocidos por familiares y pobladores de mayor edad: Francisco Acuña, Jacinto Arteaga, Violeta de Cruz, Juan Inoñan, Segundo Inoñan, Santiago Solís, Grimanesa de Soto, Bartolomé Zúñiga.

En la actualidad los rituales mágico-religiosos aún se realizan en nuestra localidad, pero en menor escala. Hay prácticas ya en manos de personas migrantes, procedentes de diversos centros poblados de la macrorregión Norte. También hay relaciones interculturales por nuevos mestizajes que surgen en relaciones de convivencia o matrimonios entre personas de diferentes orígenes geográficos y culturales.

Hay que precisar que los maestros sanadores también recomiendan una buena alimentación.



## **IV. Importancia de la participación ciudadana y el accionar de las familias rurales**

Como ya lo hemos descrito, en nuestra investigación constatamos que existen problemas de pérdida de flora y fauna debido a diversas causas, lo que trae como consecuencia alteraciones en los ecosistemas y cambios en la forma de vida de las comunidades. Con la pérdida de la vegetación medicinal se pierde conocimiento y usos tradicionales. Por ello es importante la participación ciudadana, elemento clave para lograr la recuperación no solo de espacios verdes sino de tradiciones y saberes. Las familias tienen un conocimiento único y conexión personal con su hábitat. Sus conocimientos y tradiciones pueden contribuir a resolver problemas ambientales, culturales y otros en la localidad.

Los conocimientos tradicionales forman parte del legado cultural inmaterial de nuestros pueblos. Es urgente tomar acciones para que estos saberes se visibilicen, se difundan, y se les dé continuidad de generación en generación, manteniendo vivos los saberes en la memoria colectiva de nuestras comunidades.

Familias campesinas (abuelos, padres e hijos) identificando especies medicinales silvestres en la parte baja del río Zaña (Foto: Rosa Colchado)



Resulta urgente que la sociedad civil, el Estado y las instituciones privadas unamos esfuerzos para realizar trabajos profundos de investigación, de documentación y crear estrategias para preservar la flora medicinal. Tenemos que trabajar arduamente y con esperanza por nuestra naturaleza. En esa perspectiva, estamos organizados desarrollando estrategias para impulsar acciones que mitiguen los impactos del cambio climático en nuestro valle y rescatar los conocimientos multiétnicos de nuestros antepasados.

# Fuentes

## TESTIMONIOS ORALES

**Lázaro Eulalio Sánchez Tiznado:**

Agricultor, conocedor de plantas medicinales de la costa y zona altoandina. Entrevista 7 abril 2024.

**Elmer Cruz Aldaz:** De 70 años. Conocido herbolario, miembro de la Asociación de comerciantes herbolarios de medicina tradicional. Entrevista 10 abril 2024.

**Esther Ramos de Colchado:** De 75 años. Da fe de usar la albahaca como remedio para dar a luz. Entrevista 10 de abril de 2024.

**Luis Pando Casanova:** De 79 años. Conocedor de la medicina popular. Experto en rezos para aliviar el mal de ojo en bebés, limpias con alumbre y sanador de chucaques. Entrevista 15 de mayo de 2024.

**Magdalena Chávez Carhuatanta:** De 70 años. Da fe de que alivió sus dolencias renales con la Flor de overo. Entrevista 15 de mayo 2024.

**Delfina Suchero:** De 65 años. Da fe de haber utilizado el San Juan para aliviar las rabiets de sus hijos. Entrevista 23 de mayo 2024.

**Paula García:** Agricultora de 72 años. Nos relata que hasta la actualidad utiliza hierbas para sus dolencias.

**Luisa Medina:** De 65 años. Hija de la reconocida curiosa Eugenia Matallana. Entrevista 10 de junio 2024.

**Víctor Martí Gonzales:** De 65 años. Da fe del uso de la planta Suelda con suelda. Entrevista 12 de junio 2024.

**Sarela Pando Chávez:** De 36 años. Miembro de ASMACU. Desde niña ha crecido utilizando plantas silvestres para sus afecciones. Entrevista 13 de junio 2024.

**David Mondragón:** De 45 años. Agricultor, nos relata que en el transcurrir de su vida observa que las plantas medicinales van desapareciendo de la comunidad. Entrevista 13 de junio 2024.

**Alberto Colchado;** 74 años. conocedor de plantas medicinales y ayudante de curanderos en su juventud. Entrevista 15 de junio 2024.

**Luis Martí Barragán:** De 64 años. Da fe de usar el Cuncuno para aliviar sus malestares de resfrío. Entrevista 16 de junio 2024.

**Marcos Inoñan Castro:** De 60 años. Integrante de la reconocida familia de curanderos Inoñan. Entrevista 4 de agosto 2024.

**Amelia Jiménez Urbina:** De 65 años. Agricultora, conocedora de diversas plantas medicinales de la localidad. Entrevista 4 de agosto 2024.

---

## BIBLIOGRAFÍA

---

**Carrillo, F.; García J.; Cabrera, R.; et al.** (2020). Manual Técnico para la conservación y propagación de especies de algarrobo (*Prosopis* spp.). Instituto Nacional de Innovación Agraria.

**Colchado, R.** (2022). Mujeres campesinas y crisis climática en Zaña-Perú. Respuestas de agricultoras del valle de Zaña frente a la hambruna y la lucha por la sobrevivencia humana 1920-2022. Museo Afroperuano.

**Lecuanda, J.** (1793). Descripción del partido de Saña o Lambayeque. En Mercurio Peruano 26 de setiembre a 6 de octubre de 1793. (Edición Facsímil, 1966). Biblioteca Nacional del Perú.

**Lexus Editores, Departamento de creación editorial.** (1998). La gran enciclopedia del Perú.

**Rocca, L.** (1985). La Otra Historia (Memoria colectiva y canto del pueblo de Zaña). Instituto de Apoyo Agrario.

**Rodríguez, H.** (2001). Hijos del celeste imperio en el Perú (1850-1990). Migración, agricultura, mentalidad y explotación. SUR Casa de Estudios del Socialismo.

---

## FUENTES VIRTUALES

---

**Instituto Nacional de Salud.** Plantas medicinales  
<https://www.gob.pe/46163-instituto-nacional-de-salud-plantas-medicinales>

La Asociación de Medio Ambiente y Cultura - ASMACU es una entidad sin fines de lucro que surge desde la necesidad de crear una organización de base social para rescatar, preservar y mantener viva la memoria colectiva de nuestros saberes ancestrales y tradicionales. Así, en el 2022 se forma como el Comité de Medio Ambiente y Cultura, teniendo como principal objetivo la defensa y preservación del medio ambiente y la cultura del valle del río Zaña.

Estamos trabajando en el rescate multiétnico y el empoderamiento de la mujer rural a través de la recuperación de saberes productivos artesanales. Promovemos la educación comunitaria mediante la realización de talleres educativos en colegios, con familias, asociaciones de agricultores y población en general. Desarrollamos la investigación y elaboramos materiales educativos.

Asimismo, nos encontramos impulsando la seguridad alimentaria a través de la creación de biohuertos que incluyen frutales, hortalizas y plantas medicinales fomentando, de esta manera, la biodiversidad y el rescate de nuestra flora silvestre.

En el año 2024 nos constituimos legalmente como la Asociación de Medio Ambiente y Cultura - ASMACU.



Integrantes de ASMACU:  
Delfina Suchero, Rosa Colchado,  
Esther Ramos, Amelia Jiménez,  
Sarela Pando, Luísa Medina  
Foto: Jazmín Pando

MCKNIGHT FOUNDATION

ISBN: 978-612-49787-5-3



9 786124 978753